

Title (en)  
Suction device with engine module

Title (de)  
Sauggerät mit Motormodul

Title (fr)  
Appareil d'aspiration doté d'un module motorisé

Publication  
**EP 2229861 A2 20100922 (DE)**

Application  
**EP 10002669 A 20100313**

Priority  
DE 102009015644 A 20090321

Abstract (en)  
The device (10) has a suction motor (12) forming a component of a motor module (58) i.e. bypass turbine. A suction housing has an air guiding arrangement (55), which communicates with a motor receiving chamber (54). The motor receiving chamber has a mounting opening (57) at a suction housing-wall (49a) of the suction housing, where the motor module is removed from the motor receiving chamber or inserted into the chamber via the mounting opening. The chamber has a cover (60) for closing the chamber. The suction housing wall is provided as a base wall (49) of a motor housing part (30).

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft ein Sauggerät (10) zum Absondern von Partikeln aus einem Saugstrom (13), mit einem Saugmotor (12) zum Erzeugen des Saugstroms (13), wobei der Saugmotor (12) Bestandteil eines Motormoduls (58) bildet und in einem Motoraufnahmeraum (54) eines Saugergehäuses (11) des Sauggeräts angeordnet ist, und wobei das Saugergehäuse (11) einem mit dem Motoraufnahmeraum (54) kommunizierende Luftführungsanordnung (55) aufweist. Bei dem Sauggerät (10) ist vorgesehen, dass der Motoraufnahmeraum (54) an einer Saugergehäuse-Wand (49a) des Saugergehäuses (11) eine Montageöffnung (57) aufweist, durch die das Motormodul (58) aus dem Motoraufnahmeraum (54) entnommen oder in den Motoraufnahmeraum (54) eingebracht werden kann, und dass es einen Deckel (60) zum Verschließen des Motoraufnahmeraums (54) aufweist.

IPC 8 full level  
**A47L 9/22** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**A47L 9/22** (2013.01)

Citation (applicant)  
DE 10130995 A1 20030116 - FESTOOL GMBH [DE]

Cited by  
EP3939484A1

Designated contracting state (EPC)  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)  
AL BA ME RS

DOCDB simple family (publication)  
**EP 2229861 A2 20100922; EP 2229861 A3 20141105; EP 2229861 B1 20200401**; DE 102009015644 A1 20100930; DK 2229861 T3 20200504

DOCDB simple family (application)  
**EP 10002669 A 20100313**; DE 102009015644 A 20090321; DK 10002669 T 20100313